

MONACO AIDE ET PRÉSENCE

INFOS



SIÈGE SOCIAL : 20, RUE NOTRE DAME DE LORÈTE - 98000 MONACO-VILLE
TÉL. +377 93 50 84 05 - FAX +377 92 16 15 04 - SITE : WWW.MONACO-MAP.ORG.



Décembre 2005







Lorsque le Prince Rainier III nous a quitté, le Pape le précédait de quelques jours. Sœur Emmanuelle à qui je m'ouvrais et qui a toujours la phrase juste dit : " Le Pape, Grand Homme, est parti vers Dieu et Il ne pouvait partir seul, Il était accompagné par un autre Grand Homme le Prince Souverain Rainier III ».

Le Prince Rainier III nous témoignait Son soutien. Il a pu partager au Brésil l'amour des enfants que nous aidons, nous a soutenu lors de la soirée anniversaire des 20 ans de MAP, nous a permis d'aller à la rencontre du père Pedro ... Son souvenir restera présent dans nos mémoires. Dans la continuité, le Prince Souverain Albert II, Président de MAP depuis 1982, homme de terrain, nous a fait découvrir le Niger. Nous souhaitons de tout cœur long et heureux règne à notre Souverain en le remerciant pour l'intérêt qu'il porte à Monaco Aide et Présence.

Cœur de MAP.

Timbre réalisé pour les 20 ans de MAP à l'initiative du Prince Rainier III.



*Lorsque nous aurons disparu,
ce n'est pas ce que nous aurons dit qui restera
mais ce qui aura été fait.*

Deux ans sont passés depuis l'édition de notre dernier bulletin.

Que de choses entreprises, que de Bonheur donné et reçu. Quelques malheurs ont aussi émaillés cette période. Mais nous nous voulons optimistes et par ce Bulletin que nous partageons avec vous, au fil des pages vous constaterez ce que nous avons réussi grâce à votre concours à tous. Mais il reste encore beaucoup à faire ... tout à faire ...

Nous aidons toujours plus de 14 pays et plus de 50 sites différents, nous construisons toujours et encore des écoles, des ateliers - orphelinats, des foyers.

Hôpitaux dispensaires et puits sont aussi comme toujours, à l'ordre du jour.

Les envois de containers continuent, ainsi que des opérations à cœur ouvert, l'aide aux Restos du Cœur, la Banque alimentaire, le Noël des enfants de l'Archet, etc....

Nous avons cette année souffert, et pleuré sur l'Île de beauté du Sri Lanka ;

nous avons été heureux au Maroc ;

nous avons opéré au Niger ;

nous avons été émus en Moldavie ;

nous avons été ravis d'apprendre le français à nos enfants en Inde ... nous avons inauguré au Cambodge l'hôpital " Princesse Grace " qui viendra en aide en campagne aux paysans.

Quelques filleuls se sont mariés au Sri Lanka ... le temps passe.

Des parrains marraines sont allés au-devant de leur filleul. Certains ont séjourné dans la maison d'hôtes à Phulbani de notre Orphelinat " Pierre et Paul " pour lequel des ateliers vont être construits pour le futur de nos enfants.

Coimbatore a reçu aussi la visite de sa responsable qui en 10 jours a contrôlé tous les sites.

Nous voyons aussi la fin de certains problèmes qui dans ces pays prennent un temps infini pour être résolus comme l'ascenseur de la « Clinique Princesse Grace » à Mokattam en Egypte.

Nouvelle action en Moldavie où la misère, la vraie, dans le froid et la tristesse est présente, et j'en passe ...

*Mais terminons par dire que depuis bientôt 27 ans le soleil brille par ci par là, grâce à Vous, à MAP, par le sourire redonné à ces enfants. **Qu'y a t'il de plus beau qu'un sourire d'enfant, qu'un éclat de rires sous les chatouilles, qu'une odeur de bébé propre, qu'un petit ventre rempli, qu'un regard brillant de tendresse.***

Nous vous offrons ces pages avec amitié, en espérant qu'elles vous donnent autant de joie que j'en ai mis, avec tous mes amis, à vous les préparer.

Recevez tous ces sourires et n'oubliez pas qu'une journée sans sourire est une journée perdue.

Prenez le temps de vivre.

Je remercie personnellement les Administrateurs qui m'entourent, les bénévoles qui nous aident, le Gouvernement Monégasque qui subventionne nos frais de bureau et tous les donateurs qui nous ont aidé à améliorer les conditions de Vie de gens sinistrés, de personnes affamées, d'enfants malades, d'adultes souffrants.

M E R C I.

*La Présidente,
Josyane Lahore*



Notre grande Amie Sœur Emmanuelle a eu 97 ans...

quel bel exemple d'une vie réussie, remplie d'amour pour autrui. Pour l'avoir rencontrée en septembre dernier je peux vous assurer qu'elle a toujours le mot juste, la pensée juste.

Sa préoccupation ce jour-là, ne pas laisser les personnes âgées sans visite dans les maisons d'accueil en France. C'était un cri d'amour pour ces mamans ou papas délaissés par leur famille. Elle en revenait toujours à sa devise donnez un sourire à ces personnes, téléphonez leur, aimez les ...

Par l'intermédiaire de ce bulletin nous osons dire haut et fort notre Amour, le mot n'est pas trop fort pour cette " grande dame ". Merci Sœur Emmanuelle d'exister.

"La photo parle d'elle-même"

DE MADRAS À PONDICHERY DE SARAPARAI DANS LE KERALA À COIMBATORE

Des environs de Coimbatore à la Frontière de Madurai, notre voyage de mission du mois d'Octobre 2004 nous a permis une fois de plus de partager rires et joies de plus de **1000 enfants**.

Le travail sans relâche de tous nos responsables et des équipes qui les entourent et qui, non seulement apportent éducation et scolarisation, mais aussi bonheur, protection et amour à tous ces enfants miséreux, grâce aux parrains, marraines, donateurs, toujours fidèles. Nous les remercions du fond du cœur car avec leur générosité nous ne pouvons qu'améliorer la vie de ces enfants et leur apprendre un métier afin de leur donner une vie plus belle.

SINAI HOME FOR ORPHANS À MAMALLAPURAM PRÈS DE MADRAS

Le Pasteur John et la soixantaine d'enfants de 4 à 18 ans de ce petit orphelinat sont toujours aussi débordants de joie, nos petits grandissent et de grands adolescents sont maintenant en internat à Madras afin de poursuivre de hautes études.

Une partie de cet orphelinat était très vétuste aussi nous avons construit une nouvelle cuisine à la grande joie de la femme du Pasteur qui n'est autre que la cuisinière, ainsi que les toilettes et les douches avec une citerne pour un coût total de 8 000 euros. Une télévision avec un magnétoscope et cassettes pour aider à la scolarité et des dessins animés ont été gentiment offerts par un de nos donateurs. L'aide au fonctionnement a été de 20 000 euros.

Par bonheur cet orphelinat est situé en retrait de la côte donc n'a pas été touché par le tsunami bien que l'eau soit arrivée non loin ...

ORPHELINATS APPARTENANT À LA CONGRÉGATION DE FRÈRES DE SAINT-MICHEL DE COIMBATORE

ORPHELINAT SAINT- MICHEL À AKKOTAPAM PRÈS DE PONDICHERY

Orphelinat de 80 enfants de 6 à 12 ans situé dans une région rurale très misérable. Education et scolarisation sont données ainsi que l'apprentissage à la culture maraîchère. A côté de l'orphelinat les Frères entretiennent un terrain pour le potager avec des arbres fruitiers. L'aide en partie au fonctionnement a été de 9 038 euros.



Construction de toilettes et salles de douches. Orphelinat Pasteur John à Mamallapuram.



Extension de l'orphelinat saint-Michel à Coimbatore.

ORPHELINAT DU CHRIST ROI À SARAPARAI DANS LE KERALA

La responsabilité de cet orphelinat qui abrite une soixantaine de garçons très pauvres de 6 à 14 ans a été donnée aux Frères par l'Evêque Aquinas de Coimbatore. Les garçons sont scolarisés dans 3 écoles différentes car dans cette région 3 langues sont parlées. Nous avons faite la réfection du puits coût 500 euros, l'achat de bancs et tables coût 722 euros. Un de nos donateurs a offert une télévision avec magnétos-



Orphelinat du Pasteur John à Mamallapuram.



Ateliers d'apprentissage saint-Joseph de l'orphelinat saint-Michel à Coimbatore.

cope et des cassettes pour l'aide à la scolarisation et des dessins animés. L'aide en partie au fonctionnement a été de 2 399 euros.

ORPHELINAT SAINT-MICHEL DE COIMBATORE

120 adolescents apprennent les métiers de tourneur ajusteur, menuisier, informaticien, tailleur et couturier. Pour ces deux dernières formations une section est ouverte aussi aux jeunes filles venant de l'extérieur.

Au fil des années tous les bâtiments vétustes ont été détruits faisant place à de beaux et grands bâtiments. Ce complexe est vraiment devenu magnifique, avec orphelinat, ateliers, réfectoire, toilettes et douches, bureaux administratifs et une fanfare... mais les garçons ont encore beaucoup de progrès à faire en musique !!!... La réfection totale de l'installation électrique a été refaite ainsi que la construction d'un nouveau bâtiment pour séparer les petits garçons des adolescents. Une opération chirurgicale très importante a été pratiquée sur un enfant malade. Coût total 42 225 euros. L'aide au fonctionnement a été de 19 193 euros.

ORPHELINAT SAINTE-MARIE À KARUMTTHAMPATTI

260 garçons de 5 à 12 ans qui reçoivent éducation et scolarisation et discipline car les frères ont fort à

faire. Au fil des années les enfants deviennent de plus en plus turbulents mais ils savent s'arrêter au coup de sifflet et repartir aussi vite dans un brouhaha inimaginable. La citerne a été changée avec le forage d'un puits, coût 4 275 euros. L'aide au fonctionnement a été de 18 036 euros.

ORPHELINAT AAYAR AMBROISE À KAKUMATTHAMPATTI

Les garçons de l'orphelinat Sainte-Marie peuvent venir faire leur apprentissage dans ce centre, 90 garçons de 12 à 18 ans apprennent le métier de mécanicien auto, moto, électricien, tourneur, fraiseur et imprimeur. Une section couture et planning familial est instaurée pour les jeunes filles venant de l'extérieur par une éducatrice. Une machine à imprimer a été offerte par un de nos donateurs, coût 12 045 euros. L'aide au fonctionnement et 2 opérations chirurgicales pour 2 garçons ont été de 15 000 euros.

ECOLE NORMALE DE SAINTE-MARIE À KARUMATHAMPATTI

Cette école est ouverte aux meilleurs élèves du département du Tamil Nadu qui regroupe 60 garçons et 60 filles de 18 à 24 ans afin d'apprendre le métier d'instituteurs et de professeurs sous la responsabilité toujours des Frères de Saint-Michel et du Diocèse de

Coimbatore.

L'achat de livres et matériel scolaire a été de 3 000 euros.

ORPHELINAT BISHOP AMBROSE DE CHEYUR

Cet orphelinat est situé dans une région rurale non loin de Coimbatore, une soixantaine de garçons de 18 à 22 ans apprennent le métier d'électricien sur auto, moto, camion, tracteur, ou appareils ménagers. L'aide en partie au fonctionnement a été de 1 923 euros.

ORPHELINAT SAINT JOSEPH DE DHARAPURAM

Situé à une soixantaine de kilomètres de Coimbatore, plus de 100 enfants de 8 à 15 ans apprennent éducation et scolarisation. L'aide au fonctionnement a été de 7 924 euros.

ORPHELINAT DE LA VIERGE DE LA SAINTE À DINDIGUL

70 garçons de 6 à 14 ans de cette région rurale misérable et sans école apprennent l'éducation et la scolarisation dans ce nouveau et magnifique bâtiment. Nous avons contribué à l'achat du terrain, à la construction du bâtiment, au forage d'un puits avec l'achat d'une pompe, construit les toilettes et les douches, fournis bancs et chaises d'école et

Orphelinat de Dindigul. 80 enfants.





de réfectoire. Coût total 68 695 euros. L'aide au fonctionnement a été de 7 788 euros.

ORPHELINAT LITTLE FLOWER DE KANTALOOR

Situé dans une région montagneuse et très froide durant l'hiver, ce petit orphelinat abrite une quarantaine d'enfants. Afin de leur permettre d'avoir de l'eau chaude nous avons acheté des panneaux solaires coût 1 500 euros.

MAISON ET CRÈCHE PRINCESSE GRACE À COIMBATORE

Sous la responsabilité du Père Manthara du Diocèse de Coimbatore âgé maintenant de 82 ans et de Madame Reena Balu, ces deux maisons accueillent plus de 100 femmes abandonnées avec leurs enfants soit 27 enfants du bébé à l'adolescent dont certains sont handicapés. Nous avons créé l'atelier de couture et d'artisanat pour permettre aux femmes de confectionner des vêtements et diverses

Sous la responsabilité de Sœur Arokia Mary avec une équipe de professeurs et d'éducateurs soit environ 40 personnes, 260 enfants et adolescents, certains sourds et muets dansent de façon remarquable avec l'aide gestuelle de l'éducatrice et la vibration des sons de la musique sous leurs pieds, ainsi que d'autres handicapés physiques et mentaux vivent dans un havre de paix et de joie. La surélévation du bâtiment a permis de construire des salles de classe supplémentaires et une bibliothèque. Coût total 15 500 euros.

Fonctionnement de 35 500 euros annuels donnés par la Fondation Sancta Devota.



Les enfants de la Maison "Princesse Grace" du Père Manthara à Coimbatore

ORPHELINAT SAINT IGNACE DE KODIVERI

Ce petit orphelinat dont le bâtiment est vétuste et dangereux accueille 58 enfants filles et garçons de 6 à 12 ans issus de ce illage à 80 kilomètres de Coimbatore.

Construction du bâtiment coût 9 259 euros. L'aide en partie au fonctionnement a été de 1 923 euros.

TERRAIN DE KODIVERI

Des naissances.... 2 petits veaux, et toujours la culture du safran, de la coco....

choses afin de les vendre pour subvenir à leurs besoins et aux besoins des enfants. Construction des deux maisons, apport d'eau et d'électricité, achat de machines à coudre, coût total 106 000 euros.

CENTRE SAINTE-ANNE POUR ENFANTS HANDI- CAPÉS DE COIMBATORE

PROJETS INDE DU SUD

- Construction du bâtiment de l'orphelinat St-Michel de Pondichery coût 22 000 euros,
- Tracteur pour le terrain de Kodiveri coût 7 600 euros,
- Douches et toilettes de l'orphelinat St-Francis/Xavier de Dharampuram coût 6 300 euros,
- Orphelinat Notre Dame de la Santé, 65 bicyclettes et hangar coût 4 700 euros,
- 300 cocotiers, 500 plans de safran, 2500 plans de fleurs de jasmin et labourage du terrain et 5 vaches laitières coût 3 000 euros,
- Coût fonctionnement des orphelinats environ 55 000 euros annuel.

Construction de la cuisine à l'orphelinat du Pasteur John à Mamallapuram.





Orphelinat "Pierre et Paul" ... le réfectoire et les dortoirs derrière les enfants.

PAUL RAJ 210 ENFANTS

MAP assure le fonctionnement de l'Orphelinat Pierre et Paul qui aujourd'hui accueille 210 enfants pour un montant de 84 000 euros annuel, grâce aux parrains et marraines, et aux dons annuels (dont une partie par la Fondation Sancta Devota).

Le Dispensaire créé grâce au don des World Music Awards soigne une moyenne de 50 à 60 personnes par jour avec l'assistance de Sœur Arokiamary.

Voici les derniers travaux réalisés dans notre orphelinat :

- surélévation de la cantine afin d'obtenir un dortoir pour les garçons plus âgés 40 800 euros
- achat d'un générateur de 100 kw nécessaire pour garantir la continuité de l'électricité. Coût 11 500 euros,
- achat d'une machine à laver industrielle 3 000 euros, équipement et meubles 10 000 euros



... les bicyclettes.

- achat de bétail pour la ferme. (poules, vaches et chèvres) 1 600 euros



... à la ferme, naissance d'un chevreau.

- une Maison d'Accueil a été construite pour les parrains marraines ou bénévoles qui veulent se rendre sur place coût 24 000 euros



Le camion Top Marques.

Projets pour 2005/2006

- achat d'un camion TATA afin de transporter le riz, les graines et denrées alimentaires, pour nourrir les enfants et le personnel. Don de la

billetterie exposition de voitures « TOP MARQUES » au Grimaldi Forum 9 000 euros

- achat d'une photocopieuse. 2 500 euros

– construction de 12 logements pour les Professeurs. Compte tenu de la distance et de la difficulté à se rendre à l'Orphelinat et pour un meilleur encadrement et éducation des enfants 98 000 euros.

– construction d'ateliers professionnels pour éduquer les jeunes à la mécanique, l'électricité, la menuiserie, et la plomberie 18 000 euros

– réfection de la toiture de la cuisine du réfectoire et constructions des toilettes pour le dortoir (12 500 euros).

– agrandissement du dispensaire afin de créer une chambre supplémentaire pour les enfants contagieux. (2 500 euros).

– niveler le terrain de la Ferme jouxtant l'Orphelinat afin de le préparer pour la construction de structures artisanales qui permettront partiellement de s'autofinancer. Coût 8 500 euros.

– agrandissement de la Classe d'Informatique. (Achat de 12 nouveaux ordinateurs. Environ 8 000 euros)

– Monsieur Billey, bénévole de l'Association a passé plusieurs mois à l'orphelinat afin d'enseigner le français aux enfants. Une méthode sur informatique a été mise en place afin que les professeurs puissent continuer les cours aux enfants. Coût 800 euros

**Prochaine mission :
début février 2006.**



... à la ferme, les enfants avec les oies.



Tsunami. Visite de S.A.S. Le Prince Albert II.

TSUNAMI - MISS RITA - PÈRE TISSERA

Depuis plus de 20 ans nous assurons le fonctionnement de notre orphelinat Princesse Grace qui accueille 100 enfants et 30 enfants handicapés parrainés. Aujourd'hui il s'agit d'une maison familiale plus qu'un orphelinat et la plupart sont des adolescents entre 12 et 16 ans. Certains ont plus de 18 ans.

Trois se sont mariés cette année. D'autres travaillent dans les villages dont ils sont originaires. Ils ont



...et d'une maison reconstruite!!!
Il en reste tant à reconstruire...

décidé de quitter l'orphelinat et de voler de leurs propres ailes tout en restant très liés au Père Tissera et à Miss Rita et à leur parrain marraïnes.

Les besoins sont plus importants pour des adolescents nous adressons

45 000 euros annuel pour le Fonctionnement.

Ces dernières années ont vu la construction d'un terrain de basket et les travaux de rénovation pour l'orphelinat pour un coût de 9 800 euros

FIN 2004, le 26 Décembre catastrophe du TSUNAMI.

Dès l'annonce, MAP se mobilise et envoi le 28 décembre 2004 une aide alimentaire d'urgence à l'orphelinat 10 000 euros et 11 000 euros pour la reconstruction des maisons de personnes âgées détruites dans la catastrophe. Le Sri-lanka deviendra pour 2005 le début d'un long travail en amont pour récolter les dons avec l'organisation d'événements qui se sont multipliés en Principauté (collectes chez les commerçants, pièce de théâtre, concert par les jeunes du studio et AJM, soirées au Bistroquet, Galas KAMIL et MOR-



Don de réchauds à gaz.

GAN, Club Allemand et dons privés.

Nos fidèles Amis de l'Association des sapeurs-Pompiers bénévoles de Menton & Grasse se sont mobilisés et une équipe de 10 urgentistes conduite par Mr. RICCI rejoignit en février le village de Galle parmi les plus dévastés. Cette Mission financée en partie par MAP permis la réalisation de gros travaux de construction. Le travail de ces hommes et femmes fut une aventure extraordinaire entre les peuples et se clôtura par la venue de S.A.S le Prince Albert début mars qui inaugura "L'école Monaco" 9 000 euros.

Puis SAS le Prince Albert II s'est rendu dans plusieurs camps de réfugiés installés sur la côte rencontrer ces familles abandonnées sinistrées ayant tout perdu, vivant sous les tentes, dans la douleur de la perte des êtres CHERS.



Don de réchauds à gaz.

VOYAGE DE SAS LE PRINCE ALBERT II

Dès son arrivée SAS le Prince Albert II, accompagné de Mme Lahore, Mme De Filippo, Mr. Martinotti, Mr. Tefnin se rendait au Village de Negombo avec Monseigneur Marcus Fernando à la rencontre des pêcheurs dont l'activité a dûment été touchée. Il visite le village construit en 1993 de 65 maisons de pêcheurs non sinistrés. Visite ensuite de l'orphelinat du Père Jayanthe dont MAP a aidé à hauteur de 15.244,90 euros.



Achat de canoes et bateaux pour les familles des pêcheurs.

Puis se fût la visite de l'Orphelinat Princesse Grace, accueil de Miss Rita et Père Tissera. Grande fête de joie, émotion entre les parrains et leur filleul. SAS le Prince Albert II lors de Son discours très émouvant



évoquait Sa Mère la "Princesse Grace" et la joie qu'Elle aurait Eue d'être parmi nous (voir article de Presse dans le site www.palais.mc)

SAS le Prince Albert II en présence de l'Archevêque Gomis, allait remettre aux pêcheurs du village de Paiyagala, les 15 bateaux à moteurs, les 10 canoes, du matériel de pêche, (62 100 euros) sur les dons récoltés à Monaco.



Quels beaux sourires !



M. Ricci et son équipe autour de notre Président d'Honneur, Le Prince Albert II.

SAS le Prince Albert II se rendait à Alcandarila sur le terrain donné par l'Archevêché afin de poser la première pierre, du Village de Monaco Gamma. The Stavros S. Niarchos Foundation financera à hauteur de 200.000,- euros pour la construction de 50 maisons.

MAP a aussi financé la construction d'un orphelinat à Peppelna pour

25.000 euros, des citernes d'eau ont été mises en place, des matelas, des lits, des outils etc... ont été achetés. 7 mois plus tard, une seconde équipe de pompiers est repartie afin de continuer le travail de Mars. L'école Monaco de Talapitiya a été électrifiée par les pompiers aidés de la population sri-lankaise malgré les mauvaises conditions climatiques et



L'équipe des pompiers et leurs ouvriers locaux.



la pluie tropicale. Aménagement d'une aire de jeux. Matériel scolaire acheté. Les écoliers ont retrouvé le chemin de l'Ecole. Construction d'une structure d'accueil pour l'orphelinat de Wanduramba.

A chaque mission nos hommes se rendent compte des difficultés dans lesquelles vivent ces personnes. La population a aidé à la construction d'un réfectoire et cuisine et deux dortoirs. Des gros travaux de fondation sont entrepris. Acquisition d'un terrain sur lequel 2 maisons sont bâties pour 2 familles qui avaient tout perdu et de 2 autres maisons où il ne restait qu'un pan de mur.

Construction d'une Ecole pour enfants handicapés trisomiques. Quelle joie d'avoir donné des filets et du matériel aux pêcheurs qui peuvent enfin reprendre leur activité " reprendre la vague " et aller pêcher.

Nous avons récolté pour le tsunami **520.400** euros et à ce jour le solde restant que nous emploierons sur une autre mission en 2006 est de **116.000** euros.



Chamande, Mario et Dulangeli en grande discussion



École Monaco inaugurée par SAS Le Prince Souverain et la délégation.



Monaco Gamma entièrement financé par The Stavros S. Niarchos Foundation.





Le Père Renato Chiera avec
S.A.S. le Prince Albert II.



PERE RENATO CHIERA DEPUIS 15 ANS 700 ENFANTS

MAP poursuit le paiement du fonctionnement de ses trois CASA familiales 50.000 USD par an (Aide partielle de la Fondation Sancta Devota).

La Boulangerie construite par MAP fonctionne bien et permet la formation de jeunes boulangers pâtisseries. Le Père Renato se bat toujours dans des violences souvent extrêmes

pour sortir les enfants de la rue et de la drogue. Il a été reçu le 6 septembre dernier par notre Président d'Honneur S.A.S le Prince Albert II ce qui pour lui fût un grand moment de bonheur et d'espoir pour le futur.

PROJET 2006 :

Le Père a émis le souhait d'un Centre culturel pour la Casa do menor pour apprendre toutes sortes d'arts aux enfants (100 000 euros à trouver).



Après avoir intégré MAP depuis peu, Mme Previtali, qui déjà parcourait la Moldavie et avait réalisé l'extrême pauvreté de ce pays, suggéra à MAP de venir en aide aux familles qui vivent sans lumière, sans chauffage et, quelquefois sans eau.

RÉALISATION

Réfection d'une cantine à Roshu pour 25 enfants de la rue permettant de fournir des repas chauds midis et soirs (coût annuel de fonctionnement 2.500 euros)

Construction du centre " Manfredi " à Cahun qui accueille 40 enfants de la rue. Là aussi, fourniture de repas chauds midis et soirs. Paiement des salaires du psychologue, de l'animatrice et du maître menuisier (coût 12.000 euros annuel).

Réfection d'une cantine et d'une crèche à Sloveanca pour 30 enfants deux repas par jour donnés (coût total 7 000 euros)

PROJET 2006

Réfection à Cania d'un bâtiment servant de douches et laverie pour les personnes âgées.

Aide a un groupe de 15 bénévoles qui vont chercher les personnes en détresse, les soignent, les lavent, et les raccompagnent (coût 17 500 euros).



Crèche avec réfectoire et cuisine
(Foyer Rainier III) à Sloveanca.



Ah! la bonne soupe...

Photo de famille...
au Centre "Manfredi".





Nos petits écoliers à Antolonojanahary.

PÈRE PEDRO PLUSIEURS MILLIERS D'ENFANTS ET ÇA CONTINUE...

Depuis le dernier bulletin nous avons continué les constructions soit :

- 3 écoles dans la région de Fianarantsoa 50 350 euros
- 1 école à Alambamaha 19 200 euros
- 1 école à Andriabavy 18 000 euros
- 1 école et un pont 28 000 euros à Ambodiharana (don de l'école Santa Devota)
- 1 école à Sandraviny 20 000 euros (don de la Fondation Santa Devota)

Les femmes au travail sur la carrière de pierres. Au fond leur ancienne cabane remplacée par la Maison Paolina.



Maison Paolina des "Femmes de la Carrière"

- réparation des toits des 107 maisons d'Andralanitra suite au cyclone 12 234 euros
- construction d'un centre agricole à Antolonojanahary 20 000 euros
- construction de bancs et tables en bois pour l'école du Père Noé par les ateliers de menuiserie du Père Pedro 10 700 euros
- construction du collège de Safata 95 000 euros (et son terrain de basket)
- construction de la « Maison Paolina » (don de M. et Mme Campioni 40 000 euros)

Projets 2006

- Construction de 12 classes primaires et secondaires à Antolonojanahary 120 000 euros (don de M. et Mme Zarifet) environ 500 élèves
- Construction du lycée à Safata après le collège 120 000 euros (don de M. et Mme Zarifet)
- Ameublement de la maison Paolina 7 500 euros
- Demande achat 1000 bancs scolaires 25 000 euros

Père Pedro, école de Sandraviny.



PERE NOE

- achat d'artisanat 2 631 euros et revente
- achat de farine pour une année pour la confection de pain pour les enfants 11 550 euros (don de la Fondation Santa Devota)

- aide au consul de Monaco à Madagascar 5 000 euros + 8 000 euros pour aides ponctuelles sur place
- aides ponctuelles 5 000 euros

Projets 2006 :

- Achat de farine pour une année : 12 000 euros



Surélévation de l'école professionnelle Saint-Michel.

SŒUR D'ITAOSY SŒUR JEANNETTE

- aide médicale à Sœur Jeannette 2 224 euros
- achat artisanal et voitures 4 600 euros
- achat de machines à coudre 1 215 euros
- surélévation de l'école professionnelle Saint-Michel 13 000 euros (6 000 euros, don de la Fondation Santa Devota)

Grâce au four à pain, distribution journalière.





Ecole de Brousse de Bawi

PÈRE SAVERIO PÈRE ROBERTO 100 ENFANTS

Les Pères sont venus nous rendre visite cette année en Principauté. Nous avons décidé de construire une deuxième petite école de brousse (et latrines) à BARKA BONGO qui permettra de scolariser 100 enfants. La population aide à la construction. Coût 22 500 euros (don de M. et Mme Zarifet).



Chargement du container au dépôt MAP.

THERÈSE HAURY - AIDE À 27 DISPENSAIRES DE BROUSSE ET PLUSIEURS ÉCOLES

Thérèse continue, malgré les difficultés que rencontre la Côte d'Ivoire, d'expédier des containers. Ce sont 4 containers chargés de lits d'hôpitaux, de kit médicaux et chirurgicaux, médicaments, matériel médical, matériel scolaires pour 23 700 euros que Thérèse distribue à 27 dispensaires et écoles de brousses. Les dispensaires les plus importants reçoivent 300 personnes par jour dont certaines gravement atteintes par l'ulcère du burulli.

Thérèse venue en Principauté cette année va construire 2 centres/foyers de santé et éducatifs pour la réinsertion des jeunes de la rue dans

Dispensaire de Yamoussoukro. Ulcère du Buruli.

deux villages, financés par le World Music Awards 44 500 euros.



1 kit maternité, 1 kit dispensaire.

Projet 2006 d'une ferme-école dans le village de Memni pour accueillir 20 à 25 jeunes orphelins par an de 18 à 25 ans déscolarisés en situation de précarité, exposés à la délinquance et au sida. Formation aux techniques de productions végétale et animale et culture 8 000 euros à trouver.

A Bouaflé avec la Sœur Purification Poza - 80 femmes des coopératives agricoles. Projet de Construction d'une salle polyvalente ou Apatam 8 000 euros qui sert de salle de cours le jour, salle de réunion le soir ainsi que lieu de culte le Dimanche.



SŒUR DU SACRÉ CŒUR DE KOUANDÉ

Depuis 2002, chaque année nous aidons le Centre de Promotion féminin de Kouandé en donnant des Bourses d'études à une trentaine de jeunes filles pour formation et apprentissage de la couture, alphabétisation, et pour la santé : 16.600 euros.

MAP a acheté des Machines Agricoles pour le Centre de Bembéréké : 7 600 euros

Nous suivons Sœur Martinez depuis 10 ans de la Côte d'Ivoire au Bénin, l'école de Kenekou construite par MAP fonctionne toujours. 200 enfants et adolescents y reçoivent une bonne éducation.

2005 à TOUKOU GONDO

Sœur Martinez - 67 enfants 504 habitants pheuls tous analphabètes. Construction de l'Ecole et des latrines équipement des trois classes coût 17 079 euros (don de M. et Mme ZARIFET).



Centre de formation Kouandé.





*Dr. Guy-Bernard IBBA, Chirurgien ophtalmologiste, Dr. Jean-marc RISS, chirurgien ophtalmologiste
Mme Chritiane LANZA, infirmière Bloc et l'interprète local*

AGADEZ

Avec notre responsable local Aghali Abdou, nous continuons depuis 1987 à sillonner le Nord-Niger. Nos trois dispensaires "Prince Albert" de Dag-Manett, de l'Amitié d'Attri "Princesse Grace" de Tiguiden Taiguit et le Centre de Santé d'Hamzane sont approvisionnés régulièrement, depuis de nombreuses années et suivant les besoins, en médicaments et matériel médical. Nous fournissons également du lait infantile et de la nourriture pour les services de nutrition attachés aux dispensaires. Les mamans s'y rendent quotidiennement pour des conseils et apprendre à nourrir correctement leurs enfants afin d'équilibrer leurs repas de façon à éviter les carences alimentaires. Grâce à notre action, la famine a touché moins sévèrement nos centres.

Coût : 83 000 euros.

Réhabilitation de l'hôpital d'Agadez : 61 420 euros.

Étant donné l'éloignement des dispensaires, nous avons construit des logements pour les infirmiers, et ce pour un coût de 27 000 euros.

En parallèle à notre action sur la santé, nous continuons dans le domaine éducatif avec la construc-



Dr. Michèle CARRE-IBBA, Chirurgien ophtalmologiste, Mme Joëlle LICARI, infirmière libérale

tion de 5 écoles de brousse dans la région d'Agadez qui accueillent 350 enfants de familles nomades. Nous avons donc complété nos équipements par des dortoirs et des logements pour instituteurs, coût : 204 300 euros.

Dortoirs pour l'école de Tiguiden Taiguit, 18 000 euros (don de la

École Hamzane



École de Goofat.

Fondation Sancta Devota).

Eau, source de vie. nous poursuivons la construction de puits (2 pour 17 500 euros) et nous permettons ainsi à toute une population de recréer des jardins potagers. Dans la même optique, nous reconstituons les cheptels pour les familles nomades (chèvres, boucs, ânes, accompagnés des besoins de première nécessité : 4 cheptels soit 4 000 euros).

Dans le cadre de nos missions médicalisées, nous avons construit un centre ophtalmologique avec salle d'attente dans l'enceinte du dispensaire "Prince Albert", coût 24 400 euros.

Nous avons réalisé des missions urologiques et ophtalmologiques avec des chirurgiens et infirmières bénévoles pour un coût de 184 000 euros. Lors des dernières missions ophtalmologiques, 200 consultations ont été réalisées ainsi que 139 interventions de cataractes avec implants. Deux missions ophtalmologiques sont programmées pour 2006 avec des améliorations en matériels et une équipe d'opticiens afin de commencer un programme de prévention dans nos écoles.



École de Kiota. Vue d'ensemble du primaire.



École de Kiota. Le dortoir.

KIOTA/NIAMEY - MONSIEUR MAHAMADOU IDRISSE

- Construction du collège de KIOTA qui accueille 800 élèves : 74 743 euros
- Réhabilitation du centre maternel et infirmier de Kiota : 9 140 euros

POUR LES DEUX REGIONS

- Envoi d'un à deux containers par an de matériel médical, fournitures scolaires, vêtements, ordinateurs, jouets : 80 000 euros
- 2005/ Famine qui a sévi dans tout le Niger envoi d'urgence de lait maternel et infantile dans toutes nos structures : 32 000 euros

PROJETS 2006

- Détachement de missions médicalisées prévu fin janvier ;
- Construction d'un réfectoire, d'une cuisine et de 2 dortoirs pour une école ;
- Réhabilitation des dispensaires, aide à la vaccination et fourniture de médicaments et de lait maternel ;
- Construction d'un lycée ;
- Achat de fournitures scolaires.

MAP informe qu'elle ne travaille plus en partenariat avec Rencontres Africaines.

§ Mr et Mme Ferrarèse ont organisé en septembre 2005 une soirée privée qui a permis de récolter 65 000 euros afin de financer plusieurs missions médicalisées sur le Nord-Niger.



Le Centre Princesse Grace.



Ils sortent tous de prison et retrouvent le sourire et la dignité au foyer du Centre Princesse Grace.



Le Père Maurizio en... "plein travail".

PÈRE MAURIZIO - MR. RAYNAUT 160 ADOLESCENTS

PROJET 2005/2006

Depuis 2002, nous assurons le fonctionnement du foyer "Princesse Grace" qui accueille 160 jeunes de la rue par jour 10 000 euros annuels (don Fondation Sancta Devota).

Père DANILO aide à 325 enfants dont enfants sourds et muets ainsi que 2000 adultes.

PROJETS 2006

Il y a quelques années encore on tuait les enfants handicapés. Le Père Danilo a décidé de les aider à vivre. Il a établi à l'extrême Nord du Cameroun un Centre. MAP a choisi de l'aider dans sa mission en cons-

truisant une infirmerie, salle de rééducation spécialisée dans les poses de prothèses pour les enfants handicapés, un grand réfectoire et une cuisine, pour 50 orphelins et 100 enfants handicapés sourds & muets, 25 enfants handicapés moteur et 150 enfants à nourrir par jour. Un puits pour 2000 personnes sera aussi foré à environ 80 m. Le tout pour un budget de 54 000 euros financé par la billetterie des World Music Awards 2003.



SŒUR SALOMON 100 ENFANTS - 200 CONSULTATIONS PAR JOUR

A côté du dispensaire "Princesse Grace" de Tébérént, l'école de Tébérént a été érigée pour 28 000 euros, financée par le World Music Awards. Equipement scolaire 1 500 euros. Elle accueille une centaine d'enfants des populations nomades. Chaque année Sœur SALOMON nous rend visite. Nous avons foré un puit pour 3.000,- euros. Nous avons participé à l'électrification du dispensaire 14 700 euros, acheté des médicaments. Formation de l'infirmier sur 3 ans 15 000 euros. Salaire du Maître d'Ecole 750 euros. Aménagement et construction de la cantine et du jardin potager pour 100 enfants 4 200 euros. Construction d'un hangar pour l'Association des Femmes de MOPTI pour créer une cuisine restaurant et magasin de couture qui s'autofinancera par le travail des femmes 1 500 euros.



Les bancs arrivent.



École de Tébérént.



Egypte-Mokattam



Clinique "Princesse Grace".

SŒUR SARA

Clinique Princesse Grace
33.000 adultes et enfants

Comme annoncé dans le dernier bulletin, le début de 2005 voit l'autofinancement de la clinique. Pendant 3 ans, 50 000 euros annuels ont permis à la clinique de fonctionner.

Avec l'Ami Jean, nous avons organisé des conférences pour les jeunes de l'Ecole François d'Assise Nicolas Barré et du Lycée Albert I^{er} et une conférence au Columbus afin de



Jardin d'Enfants ASMAE... pour avoir de belles dents.

faire connaître Sœur Sara qui sans relâche continue son aide aux femmes et enfants des Chiffonniers.

Nous aidons " l'Opération Orange " chère au Cœur d'Emmanuelle pour 500 euros.

2005 a vu l'obtention de la construction de l'ascenseur après 2 années



Jardin d'Enfants ASMAE... spectacle de marionnettes

de dures palabres avec les autorités locales. Coût 35 000 euros.

Projets ASMAE/MAP :

Formation Professionnelle pour jeunes filles et garçons à des métiers demandés dans les villages de la Communauté d'EL MARG. Don MAP 150 000 euros

Aide ponctuelle 1 500 euros

PROJET 2006 :

Aménagement crèche, jardin d'enfants environ 100 000 euros.

MADAME RITA BENIS PALMIERI

Avec la Coopération Monégasque nous avons financé la construction d'un puits pour la Palmeraie de Taldnound dans la région du Sud Maroc de 40 ha 11 700 euros (don Fondation Sancta Devota).



Mme Van Wright et la Présidente donnent un cours.

75 familles bénéficient de ce projet, soit environ 500 personnes.

A côté de la Maison familiale " Sainte Devote " construite par MAP, en 2005 inauguration de « l'école de l'espoir » en mai 2005, une maternelle financée pour 20.000 USD par Mr Jain & Mme



L'école de l'espoir.



Van Wright. Elle accueille des orphelins et des bambins de l'extérieur ce qui permet le paiement du fonctionnement.



... dernier né ... l'hôpital Princesse Grace



Le dernier projet réalisé et inauguré le 25 novembre 2005.

AVEC MEDECINE AIDE ET PRESENCE ET MAP POUR UN DISTRICT DE 500 000 PERSONNES

Mme Bourret - Mr Mahé - Croix
Rouge Suisse.

Nous les connaissions depuis nos
début les médecins de MAP
France.

Et nous bouclons une boucle
puisque la première mission de

MAP était une Mission médicalisée
au Cambodge en ... 1979 !

26 ans après...

14 millions d'individus, la plupart
analphabètes.

Ici, aucun éclat de rire d'enfants, la
tristesse voile les regards. Les atro-
cités commises ne sont pas si loin...
C'est un peuple qui a souffert et qui
n'est absolument pas ouvert sur
l'extérieur...



1 enfant sur 5 meurt avant 5 ans.

Beaucoup de viols d'enfants.

Quelques procès en cours, même en
Europe.

Nous avons rencontré dans les quar-
tiers pauvres Mr Vibol, connu par
MAP France, qui récupère des



enfants. Il en a 82, dont 40 ont été violés et violentés.

Il a un atelier de couture pour une dizaine de filles mais dans un état pitoyable.

2006.

Projet d'achat de terrain et construction en dur de l'atelier (18.000 \$) pour les 10 jeunes filles.

Ayant eu connaissance du projet de la construction d'un petit hôpital de

brousse à Rominh à 75 kms de Phnom Pen, MAP avec le don de la billetterie du World Music Award 2003 décida la réalisation de l'Hôpital Princesse Grace. Il accueillera environ 100 patients par jour, et comporte 30 lits, médicaux, obstétriques, et pour enfants. Il recevra également des tuberculeux. La Croix Rouge assurera la formation du personnel sur place.

Le 25 novembre a eu lieu l'inauguration de l'Hôpital Princesse Grace

en présence des autorités locales, du Donateur, Mr John Martinotti, du "World Music Award" et de la Présidente.

Sous le regard bienveillant de notre Princesse Grace, première Présidente d'Honneur de MAP, de gauche à droite :

Mr Mahé, le Gouverneur du District, un délégué de la Croix Rouge Suisse, Mme Nicole Bourret, Vice-Présidente de Médecine Aide et Présence France, Josyane Lahore, Présidente de MAP, le Secrétaire Général du Vice-Président, un délégué de la Croix Rouge Suisse, le frère du Premier Ministre, Mr John Martinotti, donateur.



Actions locales

Bravo aux jeunes.
"On compte sur vous"

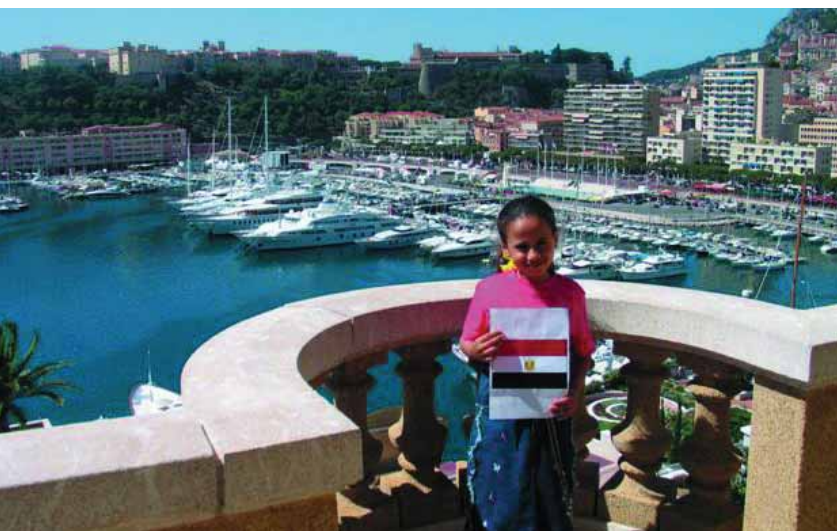


Le Noël des enfants malades à l'Archet avec le clown Kathy, Emilie et les jeunes du Club humanitaire des lycées et Centre Princesse Stéphanie et les bénévoles.

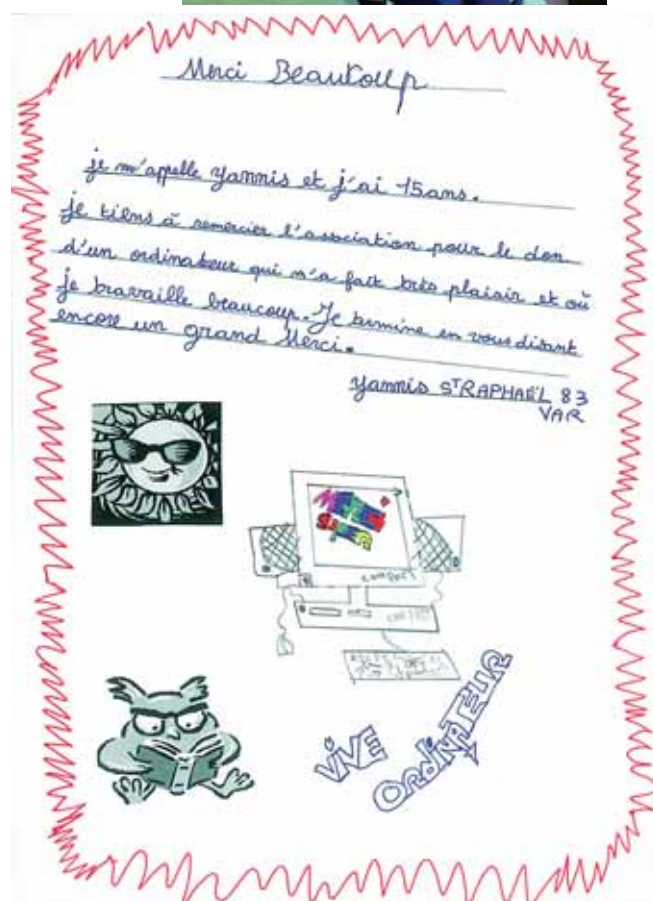


Un cœur réparé... merci Docteur.

Mme Georges de l'hôpital Larchet et Yanniss.



Sara opérée au Centre Cardio Thoracique en collaboration avec la Croix Rouge.



Remerciements très chaleureux aux...

- Carabiniers du Prince de Monaco, à leur colonel et à Mme Emilie Friesse, bénévole ;
- Pompiers et à leur association de Menton et de Grasse ;

- Docteurs du Centre Cardio-Thoracique de Monaco...
 et à "certains autres" qui se reconnaîtront et qui ont voulu rester dans l'anonymat.



Don d'un véhicule par les Carabiniers du Prince à MAP pour l'Association des Pompiers de Menton et de Grasse venant en aide aux plus démunis.





Actions Locales



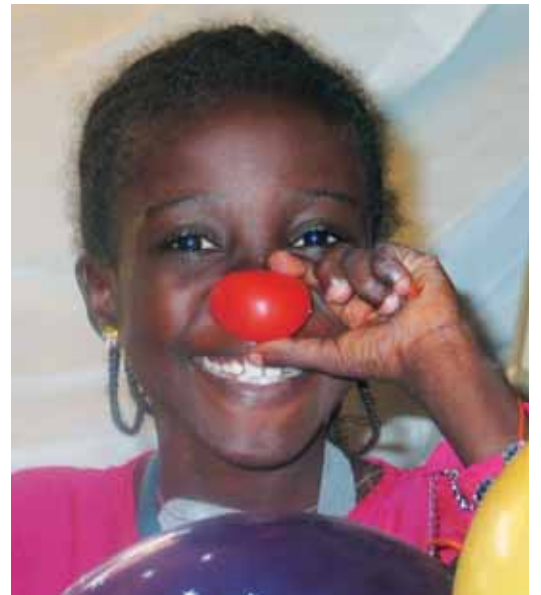
Beaux sourires d'amitié.

Avec l'aide des jeunes du Club H2O du Lycée Albert Ier, Karine Sargenti et les bénévoles MAP.

Chaque année nous renouvelons la collecte de denrées alimentaires afin d'approvisionner la Banque Alimentaire des Alpes-Maritimes, en novembre et les Resto du Cœur en février, grâce aux généreux concours des hyper et super-marchés U, Casino et Carrefour de Monaco. Les bénévoles de MAP, les jeunes du Club Humanitaire des lycées, et tous les bénévoles de la Banque Alimentaire et des Resto du Cœur récoltent de 3 à 5 tonnes de denrées qui sont distribuées aux plus démunis de la région durant l'année. En parallèle au Resto du Cœur, 1000 coureurs participent à la Course du Soleil entre Nice et Monaco organisée par tous les bénévoles, et permet ainsi d'allier sport et générosité.



*Les Sœurs du Fourneau : fabuleuses jeunes femmes de 82 ans qui ont passé leur vie à aider les autres.
Sœur Domino, S.A.S. Le Prince Albert II, Sœur Odette.*



Une enfant opérée au Centre Cardio-Thoracique fait le clown...

**♥ Dernier... petit "miracle".
Opération de Thiam, né le 15 mai 2005 au Sénégal, au Centre Cardio-Thoracique en décembre 2005.**

LES ADMINISTRATEURS

Ont été élus lors de l'Assemblée Générale

Mme Josyane LAHORE (*Présidente*)

Mme Anne-Marie CASTALDINI (*Vice-présidente*)

Mme Sylvana BERNOU (*Trésorière*)

Mme Huguette PALLANCA (*Secrétaire*)

Mme Giuliana BIZZIO - M. Nick BIZZIO - Mme Donatella DE FILIPPO - Mme Giulia PREVITALI (*Administrateurs*)

LES RESPONSABLES D'ACTIONS

BENIN

Sœur MARTINEZ - Mme Josyane LAHORE

BRESIL

Père Renato CHIERA - Mme Giuliana BIZZIO

CAMBODGE

Mme BOURET - Mr MAHÉ

Médecine Aide et Présence-Mme Anne-Marie CASTALDINI

CAMEROUN

Père MAURIZIO - Père DANILO - Mme Josyane LAHORE
Mr RAYNAUT

CENTRE AFRIQUE

Père SAVERIO et Père ROBERTO - Mme Josyane LAHORE

COTE D'IVOIRE

Bonoua et Bouaffle Sœurs de l'Assomption
Mme Josyane LAHORE - Mme Thérèse MAURY
Mme Huguette PALLANCA

EGYPTE

Sœur SARA - Mme Josyane LAHORE

INDE DU NORD

Paul RAJ

Mr Nick BIZZIO - Mme Anne-Marie CASTALDINI

INDE DU SUD - Coimbatore :

Frères de COIMBATORE

Mme Anne-Marie CASTALDINI - Père Fabrice GALLO

INDE DU SUD - Mamallapuram :

Pasteur John - Mme Anne-Marie CASTALDINI

MADAGASCAR

Père Pedro OPEKA - Mme Josyane LAHORE

Père Noé - Sœur Jeannette - Mme Josyane LAHORE

MALI

Sœur Salomon - Mme Josyane LAHORE

MAROC

Mme Ghita PALMIERI - Mme Josyane LAHORE

MOLDAVIE

Mme Giulia PREVITALI

Mr Nick BIZZIO - Mme Donatella DE FILIPPO

NIGER

Mr. Aghali ABDOU et Mr Idrissa MAHAMADOU

Mme Huguette PALLANCA

Dr Guy-Bernard IBBA - Missions médicalisées

SRI-LANKA

Père TISSERA et Miss RITA

Mme Donatella DE FILIPPO - Mme Josyane LAHORE

SDF et ACTIONS LOCALES

Mme Josyane LAHORE - Mme Anne-Marie CASTALDINI

Mme Huguette PALLANCA

Mr Carlo CRESCENTI

PRESSE

Mme Josyane LAHORE - Mme Catherine RENAND

SECRÉTAIRE du BUREAU

et organisatrice des Clowns à l'hôpital Larchet

Mme Catherine RENAND

AUDIT COMPTABLE

M. Gérard DEGRÉGORI

Tous les Administrateurs et tous les Responsables d'Actions (locaux et extérieurs au sein des différents pays concernés) sont entièrement bénévoles ainsi que l'audit comptable.

Les frais de fonctionnement et de secrétariat sont couverts par la subvention du Gouvernement Monégasque.

Merci ♥ Merci ♥ Merci ♥ Merci ♥ Merci ♥ Merci ♥ Merci ♥ Merci ♥ Merci ♥ Merci ♥

Compte Bancaire : HSBC Private Bank - 17, avenue d'Ostende - MC 98000 Monaco

Code banque 13488 - Code guichet 00001 - Compte n° 06202030000 - Rib 42 - Domiciliation BLICBKMUNACO

L'intégralité des dons récoltés sert à financer nos actions

